

Brugervejledning / User Guide / Anleitung

X-Ray Master

○ **MC 004-6000** [HMI: 39105]
X-Ray Master Thorax

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 43 x B/W 50 cm
Håndtag / Handles / Hangriff: 6



○ **MC 004-6001** [HMI: 39106]
X-Ray Master Digital

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 58 x B/W 58 cm
Håndtag / Handles / Hangriff: 6



○ **MC 004-6002** [HMI: 36586]
X-Ray Master Abdome

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 55 x B/W 55 cm
Håndtag / Handles / Hangriff: 6



○ **MC 004-6010** [HMI: 39107]
X-Ray Master Træk-arm / pull
arm / ziehen Arm - 1 stk.

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 80 x B/W 12
Håndtag / Handles / Hangriff: 5



○ **MC 004-6013** [HMI: 86700]
X-Ray Master Træk-arm / pull
arm / ziehen Arm - 1 stk.

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 90 x B/W 12
Håndtag / Handles / Hangriff: 6



○ **MC 004-6011** [HMI: 39108]
X-Ray Master Glide-arm /
sliding arm / schieben Arm
- 2 stk.

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 95 x B/W 38
Håndtag / Handles / Hangriff: 4



○ **MC 004-6014** [HMI: 107674]
X-Ray Master I-Bag - **Small**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 48 x B/W 60 cm



○ **MC 004-6015** [HMI: 107675]
X-Ray Master O-Bag - **Small**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 52 x B/W 75 cm



○ **MC 004-6016** [HMI: 107676]
X-Ray Master I-Bag - **Medium**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 54 x B/W 62 cm



○ **MC 004-6017** [HMI: 107677]
X-Ray Master O-Bag - **Medium**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 58 x B/W 75 cm



 **master care**[®]
HUMAN HANDLING SYSTEM

Vaske- og tørvejledning

Vasketemperatur: **40 - 85°C**
Tørretumbling: **max 60°C**
Lufttørring: forlænger holdbarhed væsentligt

Anvend ikke skyllemiddel.

Anvend vaskemiddel uden blegemiddel og klorholdige forbindelser.

I tvivl?: +45 8693 8585

Washing- and tumble instructions

Washing temperature: **40 - 85°C**
Tumble dry: **max 60°C**
Airdrying: extends durability significantly

Do not use softener.

Use detergent without bleach and chlorine-containing compounds

In doubt?: +45 8693 8585

Wasch- und Trocken anleitung

Waschtemperatur: **40 - 85°C**
Tumble dry: **max 60°C**
Lufttrocken: verlängert die Lebensdauer erheblich

Weichspüler dürfen nicht angewendet werden.

Waschmittel ohne Bleichmittel und chlorhaltige Verbindungen verwenden.

Im Zweifel?: +45 8693 8585

DK

ADVARSEL



Risiko for at bruger kan glide ud over sengens kant



Efterlad aldrig bruger liggende på master **care's** produkter med sænket sengehest



Efterlad aldrig bruger med master **care's** produkter hængt på lift eller med sænket sengehest

VIGTIGT

- Hvis disse hjælpemidler har en kritisk slitage eller på anden vis har skader, må de ikke benyttes
- Anvend altid produkterne i henhold til denne brugervejledning
- Efterse altid syningerne på disse produkter - både før og efter brug
- Er du i tvivl om brugen af disse hjælpemidler, skal du omgående kontakte master **care**/din forhandler

- Anvendes dette produkt ikke iht. denne brugervejledning påtager master **care** sig ikke ansvaret for ulykker, der medfører personskader
- Handel med master **care** A/S foregår i henhold til selskabets til enhver tid gældende Handels- og Forretningsbetingelser.
- Burrebånd skal lukkes ved vask og tørring.
- Vaskestropper SKAL påsættes topstykkets burrebånd ved vask og tørring.

UK

WARNING



There is a risk of the user slipping over the edge of the bed



Never leave the user lying on master **care's** products with lowered safety rails



Never leave the user with master **care's** products attached to the lift or with lowered safety rails

IMPORTANT

- These products must not be used if they show critical wear or are otherwise damaged
- Always use the products in accordance with this manual
- Always check the stitching on these products - both before and after use
- If in doubt about the proper use of the products, please contact master **care**/your dealer immediately

- master **care** assumes no liability for accidents resulting in injuries if these products are not used in accordance with this manual
- Trading with master **care** is conducted in accordance with the company's at all time applicable Trade and Business Conditions
- Velcro straps must be closed by washing and drying
- During wash and drying, the washing straps MUST be applied to the velcro on the toppiece

DE

ACHTUNG



Risiko dass der benutzer über die bettkante hinaus gleiten kann



Lassen Sie den Patienten niemals mit abgesenkten Seitenteilen auf einem master **care**-Produkt liegend zurück.



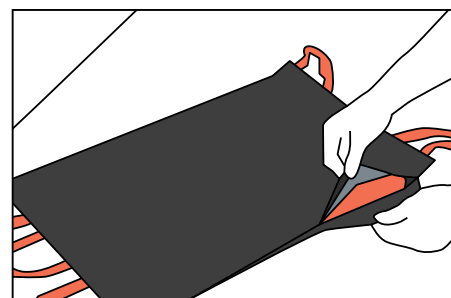
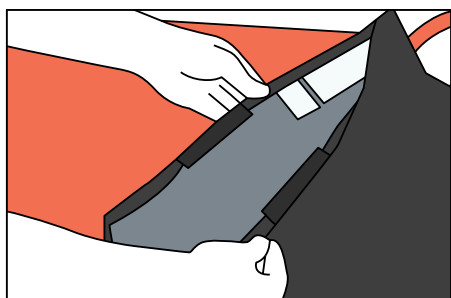
Lassen Sie den Patienten niemals mit einem am Lift angehängten master **care** Produkt zurück.

WICHTIG

- Wenn diese Hilfsmittel eine kritische Verschleissstelle oder andere Beschädigungen aufweist, darf sie nicht in Anwendung genommen werden
- Die Produkte sind immer gem. dieser Bedienungsanleitung anzuwenden
- Kontrollieren Sie immer die Nähte dieser Produkte – sowohl vor als nach der Verwendung
- Wenn Sie mit Bezug auf die Anwendung dieser Hilfsmittel im Zweifel sind, wenden Sie sich bitte unverzüglich an master **care**/Ihren Vertreter

- Bei nicht bestimmungsgemäßer Anwendung dieser Produkte, übernimmt master **care** keine Haftung bei Unfällen, die zu Personenschäden führen
- Handel mit master **care** erfolgt nach dem immer aktuellen Handels- und Geschäftsbedingungen des Unternehmens
- Die Gleitlaschen sollte durch Waschen und Trocknen verschlossen werden.
- Beim Waschen und Trocknen - SOLLEN die Waschstreifen auf dem Velcro des Oberteils angebracht werden

1. Klargøring og placering af X-Ray Master / Preparation and placing of the X-Ray Master / Vorbereitung und Platzierung des X-Ray Masters



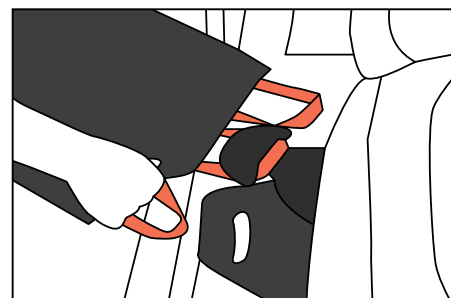
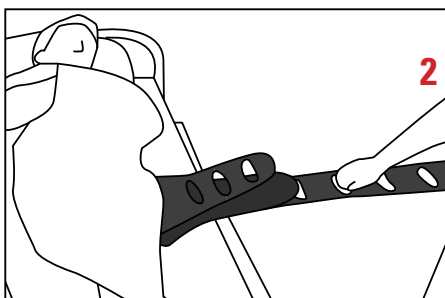
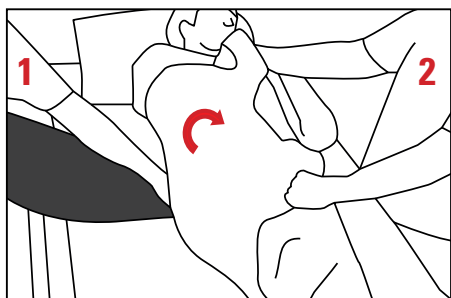
DK Burrebånd på X-Ray Master Glidehylster åbnes

Røntgenkassette skydes ind i Glidehylsteret

Burrebånd lukkes. X-Ray Master Glidehylster er nu klar til brug

UK

DE



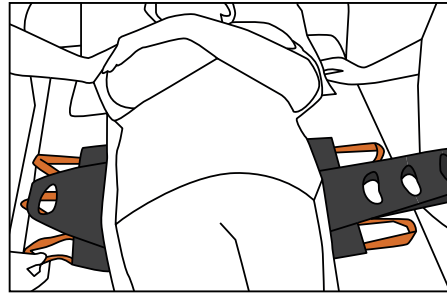
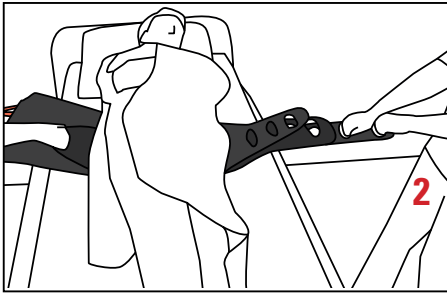
DK Bruger vippes ca. 20 grader og begge glidearme skydes ind ved brugers talje. Hjælper 2 hjælper med at trække dem på plads under bruger

Hjælper 2 skubber nu trækarmen ind mellem de to glidearme

Træk trækarmen lidt på skrå og monter røntgenkassetten håndtag på trækarmens hoved

UK

DE



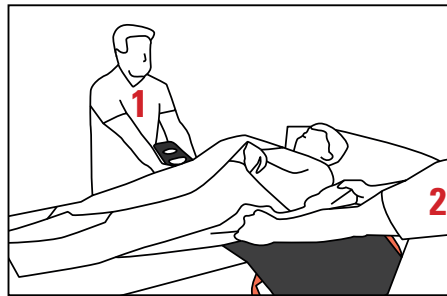
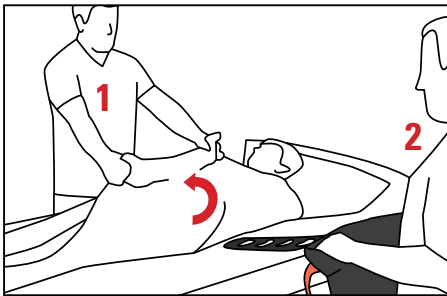
DK Hjælper 2 trækker nu i trækarmen og røntgenkassetten glider nu ind under bruger

Røntgenkassetten er nu placeret under bruger, og trækarmen fjernes inden billeder tages

UK

DE

2. Klargøring og placering af X-Ray Master I & O Bag



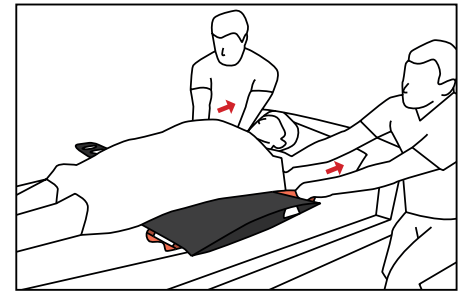
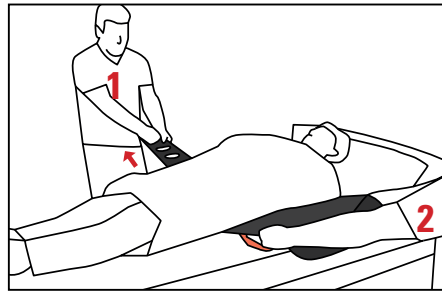
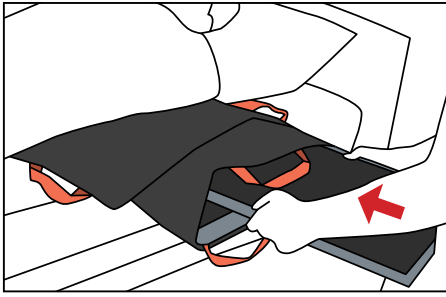
DK Der skabes plads ved at hjælper 1 trækker i lagen/stiklagen fra modsat side. X-Ray Master I-O Bag føres med trækarmen ind under patienten af hjælper 2

Hjælper 1 trækker i I-Bag og hjælper 2 holder i stiklagen. X-Raymaster I & O Bag glides nu under patienten

Hjælper 2 trækker nu I-Bag halvt ud

UK

DE



DK

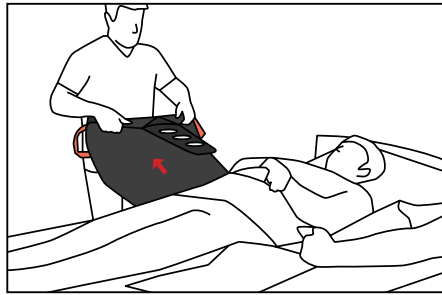
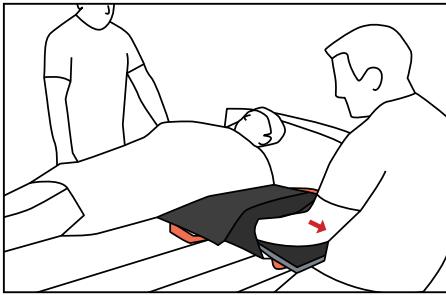
Røntgenkassetten føres ind i I-Bag

Hjælper 1 tager nu fat i trækarmen på I-Bag og hjælper 2 holder fast i O-Bag. Røntgenkassetten glides nu ind under patienten

Ved behov for justering kan man trække i håndtagene på O-Bag

UK

DE



DK

Når røntgenkassetten ønskes fjernet, trækkes I-Bag ud og kassetten fjernes

Afslutningsvis trækkes O-Bag ud

UK

DE

Fordele / Advantages / Vorteile

X-Ray Master

DK

- Har unikke glideegenskaber
- Har lav vægt
- Er hygiejnisk

UK

DE

Tilkøb / Acquisitions / Akquisitionen

MC 001-8040 [HMI: 36382]
Master Comfort Støttekile / Support Wedge /
Stützeile - 2 stk. / 2 pcs. / 2 Stück

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 40 x B/W 15 x H 5 cm



MC 001-1811 [HMI: 50804]
Inko Master Soft - **Medium**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 120 x B/W 140 cm



MC 001-1810 [HMI: 19991]
Inko Master Frotté / Terry Cloth /
Frottee - **Medium**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 120 x B/W 140 cm



MC 001-1940 [HMI: 33244]
Silk Master - **Medium**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 100 x B/W 200 cm



MC 002-1940 [HMI: 80335]
Silk Master Pro - **Medium**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 100 x B/W 200 cm



MC 002-1952 [HMI: 80337]
Quick On Stretch - **80**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 200 x B/W 80 x H 30 cm



MC 001-1307 [HMI: 89657]
BASIC Inco - **Small**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 90 x B/W 140 cm



MC 001-1308 [HMI: 89658]
BASIC Inco - **Medium**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 120 x B/W 140 cm



MC 001-1312 [HMI: 89659]
BASIC Slide

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 75 x B/W 70 cm



MC 001-1313 [HMI: 89661]
BASIC Grip

Håndtag / Handles / Handgriff: 6
Side / Page / Seite: 1
Størrelse / Dimensions / Größe:
L 140 x B/W 145 cm



MC 001-8020 [HMI: 45939]
Master Comfort Vaskekile - **Medium** / Washing
Wedge / Waschkeil

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 70 x B/W 40 x H 30 cm



MC 001-1271 [HMI: 39025]
Slide Master Nylon - Wide

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 60 x B/W 100 cm



MC 001-1203 [HMI: 34302]
Nylon Master Åbent - **Medium** / Open / Offen

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 80 x B/W 160 cm



MC 003-3021 [HMI: 37426]
Mini Master Velour - **Medium**

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 60 x B/W 22 cm



MC 001-1947 [HMI: 84373]
Master Turner Trækstropper / Pull Straps /
Zugband

Størrelse / Dimensions / Größe:
L 140 x B/W 5 cm



Vaske- og tørrevejledning

Vasketemperatur: **40 - 85°C**

Tørretumbling: **max 60°C**

Lufttørring: forlænger holdbarhed væsentligt

Anvend ikke skyllemiddel.

Anvend vaskemiddel uden blegemiddel og klorholdige forbindelser.

I tvivl?: +45 8693 8585

Washing- and tumble instructions

Washing temperature: **40 - 85°C**

Tumble dry: **max 60°C**

Airdrying: extends durability significantly

Do not use softener.

Use detergent without bleach and chlorine-containing compounds.

In doubt?: +45 8693 8585

Wasch- und Trocken anleitung

Waschtemperatur: **40 - 85°C**

Tumble dry: **max 60°C**

Lufttrocken: verlängert die Lebensdauer erheblich

Weichspüler dürfen nicht angewendet werden.

Waschmittel ohne Bleichmittel und chlorhaltige Verbindungen verwenden.

Im Zweifel?: +45 8693 8585

ADVARSEL



Risiko for at bruger kan glide ud over sengens kant



Efterlad aldrig bruger liggende på master **care**'s produkter med sænket sengehest



Efterlad aldrig bruger med master **care**'s produkter hægtet på lift eller med sænket sengehest

VIGTIGT

- Hvis disse hjælpemidler har en kritisk slitage eller på anden vis har skader, må de ikke benyttes
- Anvend altid produkterne i henhold til denne brugervejledning
- Efterse altid syningerne på disse produkter - både før og efter brug
- Er du i tvivl om brugen af disse hjælpemidler, skal du omgående kontakte master **care**/din forhandler

- Anvendes dette produkt ikke iht. denne brugervejledning påtager master **care** sig ikke ansvaret for ulykker, der medfører personskader
- Handel med master **care** A/S foregår i henhold til selskabets til enhver tid gældende Handels- og Forretningsbetingelser.
- **Burrebånd skal lukkes ved vask og tørring.**
- **Vaskestropper SKAL påsættes topstykkets burre bånd ved vask og tørring.**

WARNING



There is a risk of the user slipping over the edge of the bed



Never leave the user lying on master **care**'s products with lowered safety rails



Never leave the user with master **care**'s products attached to the lift or with lowered safety rails

IMPORTANT

- These products must not be used if they show critical wear or are otherwise damaged
- Always use the products in accordance with this manual
- Always check the stitching on these products - both before and after use
- If in doubt about the proper use of the products, please contact master **care**/your dealer immediately

- master **care** assumes no liability for accidents resulting in injuries if these products are not used in accordance with this manual
- Trading with master **care** is conducted in accordance with the company's at all time applicable Trade and Business Conditions
- **Velcro straps must be closed by washing and drying**
- **During wash and drying, the washing straps MUST be applied to the velcro on the toppiece**

ACHTUNG



Risiko dass der benutzer über die bettkante hinaus gleiten kann



Lassen Sie den Patienten niemals mit abgesenkten Seitenteilen auf einem master **care**-Produkt liegend zurück.



Lassen Sie den Patienten niemals mit einem am Lift angehängten master **care** Produkt zurück.

WICHTIG

- Wenn diese Hilfsmittel eine kritische Verschleissstelle oder andere Beschädigungen aufweist, darf sie nicht in Anwendung genommen werden
- Die Produkte sind immer gem. dieser Bedienungsanleitung anzuwenden
- Kontrollieren Sie immer die Nähte dieser Produkte – sowohl vor als nach der Verwendung
- Wenn Sie mit Bezug auf die Anwendung dieser Hilfsmittel im Zweifel sind, wenden Sie sich bitte unverzüglich an master **care**/Ihren Vertreter

- Bei nicht bestimmungsgemäßer Anwendung dieser Produkte, übernimmt master **care** keine Haftung bei Unfällen, die zu Personenschäden führen
- Handel mit master **care** erfolgt nach dem immer aktuellen Handels- und Geschäftsbedingungen des Unternehmens
- **Die Gleitlaschen sollte durch Waschen und Trocknen verschlossen werden.**
- **Beim Waschen und Trocknen - SOLLEN die Wasch Streifen auf dem Velcro des Oberteils angebracht werden**

